

### Coordinamento scientifico

Antonello Biagini, prorettore per la Cooperazione e rapporti internazionali

Silvano Peloso, Consiglio Universitario per la Cooperazione e Relazioni Internazionali

### Coordinamento organizzativo

Rip IX - Relazioni internazionali  
(Giuliana De Luca)

Cerimoniale  
(Valentina Alvaro e Danny Cinalli)

Incontri internazionali alla Sapienza

**Italia, Portogallo, Brasile:  
obiettivi e prospettive  
della ricerca universitaria  
internazionale**

Giornata di Studio in memoria  
di Luciana Stegagno Picchio



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

venerdì 7 maggio 2010, ore 9.30  
Sala del Senato Accademico  
(Città Universitaria, Rettorato - primo piano)  
Piazzale Aldo Moro 5, Roma



**UNIVERSIDADE  
DE LISBOA**

venerdì 7 maggio 2010, ore 15.30  
Biblioteca Angelo Monteverdi  
(Facoltà di Scienze umanistiche)  
Piazzale Aldo Moro 5, Roma



**Universidade  
do Estado do Rio de Janeiro**

Contatti: (+39) 06 49910541  
cerimoniale@uniroma1.it

# Italia, Portogallo, Brasile: obiettivi e prospettive della ricerca universitaria internazionale

## Giornata di Studio

### in memoria di Luciana Stegagno Picchio

La Giornata di Studio in memoria di Luciana Stegagno Picchio si propone di ricordare l'illustre studiosa che ha contribuito a fondare gli studi portoghesi e brasiliani alla Sapienza, facendo anche il punto sui più importanti progetti di ricerca internazionale, condotti a termine o in via di realizzazione, nell'ambito della cooperazione fra la Sapienza stessa, l'Università di Lisbona e l'Università dello Stato di Rio de Janeiro (UERJ).

A Jornada de Estudo em memória de Luciana Stegagno Picchio tem como propósito recordar a ilustre estudiosa que contribuiu a fundar os estudos portugueses e brasileiros na Sapienza, e ao mesmo tempo objetiva fazer um balanço dos projetos de pesquisa internacionais mais importantes, já realizados ou em via de realização, no âmbito da cooperação entre a própria Sapienza, a Universidade de Lisboa e a Universidade do Estado do Rio de Janeiro (UERJ).

### Prima Sessione

Rettorato, Sala del Senato Accademico

9.30 **Saluti delle autorità e delle rappresentanze universitarie**

10.00 **Sessione scientifica**

COORDINA:

**Antonello Biagini**, prorettore per la Cooperazione e rapporti internazionali della Sapienza Università di Roma

INTERVENTI:

*La filologia di Luciana Stegagno Picchio nel panorama internazionale*

**Roberto Antonelli**, Sapienza Università di Roma

*Luciana Stegagno Picchio e gli studi portoghesi e brasiliani alla Sapienza*

**Silvano Peloso**, Sapienza Università di Roma

*Religião, Filosofia e ciência no século XVII: a astronomia de Antonio Vieira*

**Ronaldo Rogério de Freitas Mourão**, astronomo, membro dell'Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro

*Rumos de Portugal, a Europa e o Atlântico: a propósito de Antonio Vieira*

**Pedro Calafate**, Universidade de Lisboa

*Il "Programma Vieira" della UERJ e le celebrazioni del quarto centenario*

**Antonio Celso Alves Pereira**, Univ. do Estado do Rio de Janeiro

*Risultati e progetti della cooperazione della UERJ con la Sapienza Università di Roma*

**José Luís Jobim**, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

*Prospettive del dialogo luso-brasiliano in Italia*

**Sonia Netto Salomão**, Sapienza Università di Roma

### Seconda Sessione

Facoltà di Scienze umanistiche, Biblioteca Angelo Monteverdi

15.30 **Tavola rotonda**

COORDINA:

**Silvano Peloso**, Sapienza Università di Roma

INTERVENTI:

*Para uma edição brasileira do "Sidereus Nuncius" de Galileo Galilei e da "Dissertatio" de Giovanni Keplero*

**Ronaldo Rogério de Freitas Mourão**, astronomo, membro dell'Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro

*Portugal como problema: a génese da consciência de um destino comum*

**Pedro Calafate**, Universidade de Lisboa

*O segundo Império de Machado de Assis no 'Quincas Borba'*

**Antonio Celso Alves Pereira**, Univ. do Estado do Rio de Janeiro

*Um autor e dois personagens: Quincas Borba e Rubião*

**José Luís Jobim**, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

*Perché tradurre Machado de Assis in Italia?*

*L'esempio di Quincas Borba*

**Sonia Netto Salomão**, Sapienza Università di Roma